



Duodécimo período de sesiones
SEGUNDA COMISION
Tema 29 a) del programa

PROGRAMAS DE ASISTENCIA TECNICA

INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

Proyecto de informe de la Segunda Comisión

Relator: Sr. J.G. HAIWEN (Canadá)

/Nota de presentación: el Relator, al distribuir este proyecto de informe, pide a las delegaciones que deseen proponer cambios en el mismo que se las presenten a él o al Secretario de la Comisión antes de las 13 horas del viernes, 29 de noviembre de 1957.

Teniendo en cuenta que para las sesiones plenarias se dispone de las actas resumidas de las sesiones de la Comisión, el Relator no ha intentado resumir los debates de la misma. Este criterio está conforme con el procedimiento generalmente aceptado y con la práctica seguida por la Segunda Comisión en ocasiones anteriores.⁷

1. En su 682a. sesión plenaria, celebrada el 20 de septiembre de 1957, la Asamblea General, asignó a la Segunda Comisión el Tema 29 de su programa titulado, "Programas de Asistencia Técnica: a) informe del Consejo Económico y Social; b) confirmación de las asignaciones de fondos del programa ampliado de asistencia técnica", para que lo estudiase e informase sobre él.
2. El presente informe se refiere al punto a) del tema: "Informe del Consejo Económico y Social"^{1/}.

^{1/} La Segunda Comisión debatirá el punto b) a principios de diciembre de 1957 y presentará un informe separado a la Asamblea General.

3. La Comisión tuvo ante sí los siguientes documentos:

Informe del Consejo Económico y Social, Capítulo III, sección B (A/3613)^{2/};
Traslado de ciertos funcionarios encargados de los programas de la administración de Asistencia Técnica (A/C.2/196).

También recibió los siguientes proyectos de resolución:

- i) Proyecto de resolución de Francia, India, Países Bajos y Yugoslavia titulado "Financiamiento del Programa Ampliado de Asistencia Técnica" (A/C.2/L.347);
 - ii) Proyecto de resolución de Canadá, Dinamarca, Francia, Irak, México, Países Bajos, Perú, Reino Unido y Sudán, titulado "Programas de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas" (A/C.2/L.348 y Rev.1).
4. La Comisión estudió el punto a) del tema 29 en 12 sesiones (A/C.2/SR.471 y 479 a 489). Las primeras diez se dedicaron al debate general, en el cual participaron 59 delegaciones. El Presidente Ejecutivo de la Junta de Asistencia Técnica y el Director General de la Administración de Asistencia Técnica también hicieron declaraciones a la Comisión. A solicitud de la Comisión, las exposiciones de éstos se distribuyeron como documentos A/C.2/L.338 y L.339.

I

5. El proyecto de resolución de Francia, India, Países Bajos y Yugoslavia (A/C.2/L.347) fué recibido por la Comisión en la 486a. sesión. De acuerdo con esta propuesta, la Asamblea General advirtiendo con preocupación la posibilidad de que los recursos disponibles para el Programa Ampliado de Asistencia Técnica en 1958 resultasen inferiores a los de 1957, a pesar de que un considerable número de países había aumentado la cuantía de sus promesas de contribuciones, y reconociendo que aun para mantener el programa a su nivel actual se necesitarían mayores recursos que los prometidos en la Octava Conferencia de Asistencia Técnica, debía:

- 1) exhortar a los gobiernos participantes a que examinasen las consecuencias de la situación señalada y considerasen habida cuenta de su situación en la esfera económica y en otras esferas, la posibilidad de aumentar los recursos financieros puestos a disposición del programa; y 2) pedir al Secretario General que señalase esta resolución a la atención de los gobiernos participantes en el Programa.

^{2/} Documentos Oficiales de la Asamblea General, duodécimo período de sesiones, Suplemento No. 3.

6. Este proyecto de resolución de las Cuatro Potencias (A/C.2/L.347) fué debatido en las sesiones 488a. y la 489a. y aprobado en la última reunión por 59 votos contra ninguno y 6 abstenciones.

7. Por lo tanto, la Segunda Comisión recomienda a la Asamblea General que apruebe el proyecto de resolución I, anexo al presente informe.

8. El proyecto de resolución del Canadá, Dinamarca, Francia, Irak, México, Países Bajos, Perú, Reino Unido y Sudán (A/C.2/L.348) fué recibido por la Comisión en su 487a. sesión. De acuerdo con este proyecto de resolución, la Asamblea General debería: 1) tomar nota de la parte B del Capítulo III del informe del Consejo Económico y Social correspondiente al período comprendido entre el 10 de agosto de 1956 y el 2 de agosto de 1957 (A/3613); 2) pedir al Consejo Económico y Social que, sin perjuicio de los procedimientos que se siguen en los programas nacionales, estudiase la conveniencia de concentrar todo lo posible los esfuerzos en determinados campos de actividad de los programas de asistencia técnica; 3) pedir asimismo al Consejo Económico y Social que estudiase la conveniencia de promover, con la cooperación de los gobiernos nacionales, una mayor utilización de los servicios regionales y nacionales de formación profesional a que pudiera recurrirse en virtud del Programa Ampliado de Asistencia Técnica; 4) sugerir que, en la preparación del informe que se pide en la resolución 659 B (XXIV) del Consejo Económico y Social, se tomasen en cuenta las sugerencias hechas por las delegaciones durante el duodécimo período de sesiones de la Asamblea General con objeto de facilitar el desarrollo del Programa Ampliado de Asistencia Técnica; y 5) decidir que, en los futuros períodos de sesiones de la Asamblea General se examinasen a) el Programa Ampliado de Asistencia Técnica b) el Programa Ordinario de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas conjuntamente con la parte del Programa Ampliado cuya administración depende del Secretario General, como puntos separados del tema relativo a la asistencia técnica.

9. El proyecto de resolución de las nueve Potencias fué debatido en las sesiones 488a. y 489a. En vista de las sugerencias hechas en la 488a. sesión, se preparó un texto revisado (A/C.2/L.348/Rev.1) que se presentó a la Comisión en la reunión siguiente. En el texto revisado se modificó la parte dispositiva, para que quedara redactada en los siguientes términos:

/...

"1. Toma nota de la parte B del Capítulo III del informe del Consejo Económico y Social correspondiente al período comprendido entre el 10 de agosto de 1956 y el 2 de agosto de 1957 (documento A/3613);

"2. Pide al Consejo Económico y Social que estudie la conveniencia de promover, con la cooperación de los gobiernos una mayor utilización de los servicios regionales y nacionales de formación profesional de que se disponga en virtud de los programas de asistencia técnica de las Naciones Unidas;

"3. Sugiere que, en la preparación del informe que se pide en la parte III de la resolución 659 B (XXIV) del Consejo Económico y Social, se tomen en cuenta las sugerencias hechas por las delegaciones durante el duodécimo período de sesiones de la Asamblea General con objeto de facilitar el desarrollo del Programa Ampliado de Asistencia Técnica;

"4. Decide examinar: a) el Programa Ampliado de Asistencia Técnica, y b) los programas de que se encargue la Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas como puntos separados del tema sobre asistencia técnica del programa de los futuros períodos de sesiones de la Asamblea General."

10. En la 489a. sesión el representante de Rumania propuso, y los autores aceptaron, que en el cuarto párrafo del preámbulo se intercalase la palabra "todos" después de las palabras "eficacia posible", de modo que el párrafo quedase redactado como sigue:

"Reconociendo además que se deben continuar los esfuerzos para utilizar, con la mayor eficacia posible todos los recursos de que dispone la asistencia técnica para ayudar a los países menos desarrollados a fomentar el progreso económico y a lograr un nivel de vida más elevado."

11. En la misma sesión, los autores del proyecto también accedieron a que se suprimiese el párrafo 4 de la parte dispositiva del texto revisado. La Comisión consideró que el contenido de este párrafo se atendería mejor pidiendo al Consejo Económico y Social que, en sus futuros informes a la Asamblea General sobre los programas de asistencia técnica de las Naciones Unidas, incluyese una sección que tratase de la parte del Programa Ampliado de Asistencia Técnica ejecutada por la Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, así como de los programas ordinarios de las Naciones Unidas. Con ello se lograría que las partes del informe del Consejo Económico y Social que se ocupan de: a) el Programa Ampliado de Asistencia Técnica, y b) los programas ejecutados por la Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas pudieran considerarse como puntos separados del tema de la asistencia técnica que figure en los programas de los futuros períodos de sesiones de la Asamblea General.

/...

12. El texto revisado del proyecto de resolución de las nueve Potencias (A/C.2/L.348/Rev.1), con las enmiendas introducidas fué aprobado por unanimidad en la 489a. sesión.
13. Por lo tanto, la Segunda Comisión recomienda a la Asamblea General que apruebe el proyecto de resolución II, anexo al presente informe.

Proyecto de resolución I

Financiamiento del Programa Ampliado de Asistencia Técnica

La Asamblea General,

Advirtiendo con preocupación la posibilidad de que los recursos disponibles para el Programa Ampliado de Asistencia en 1958 resulten inferiores a los de 1957, a pesar de que un considerable número de países han aumentado la cuantía de sus promesas de contribuciones,

Reconociendo que aun para mantener el programa a su nivel actual se necesitarían mayores recursos que los prometidos en la Octava Conferencia de Asistencia Técnica,

1. Exhorta a los gobiernos participantes a examinar las consecuencias de la situación antes señalada y a considerar, habida cuenta de su situación en la esfera económica y en otras esferas, la posibilidad de aumentar los recursos financieros puestos a disposición del Programa;

2. Pide al Secretario General que señale esta resolución a la atención de los gobiernos participantes en el Programa.

Proyecto de resolución II

Programas de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas

La Asamblea General,

Tomando nota de los éxitos logrados por el Programa Ampliado de Asistencia Técnica y los programas ordinarios de asistencia técnica,

Tomando nota además de que hasta la fecha setenta y cinco gobiernos han prometido contribuir al Programa Ampliado de Asistencia Técnica para 1958, y de que en 1957 dicho Programa prestó asistencia a más de cien países y territorios de distintas partes del mundo,

/...

Reconociendo que el Programa Ampliado de Asistencia Técnica es un programa de carácter cooperativo a cuyo éxito contribuyen todos los gobiernos participantes,

Reconociendo además que se deben continuar los esfuerzos para utilizar, con la mayor eficacia posible, todos los recursos de que dispone la asistencia técnica para ayudar a los países menos desarrollados a fomentar el progreso económico y a lograr un nivel de vida más elevado,

1. Toma nota de la parte B del Capítulo III del informe del Consejo Económico y Social correspondiente al período comprendido entre el 10 de agosto de 1956 y el 2 de agosto de 1957^{1/};

2. Pide al Consejo Económico y Social que estudie la conveniencia de promover, con la cooperación de los gobiernos, una mayor utilización de los servicios regionales y nacionales de formación profesional de que se disponga en virtud de los programas de asistencia técnica de las Naciones Unidas;

3. Sugiere que, en la preparación del informe que se pide en la parte III de la resolución 659 B (XXIV) del Consejo Económico y Social, se tomen en cuenta las sugerencias hechas por las delegaciones durante el duodécimo período de sesiones de la Asamblea General, con objeto de facilitar el desarrollo del Programa Ampliado de Asistencia Técnica.

^{1/} Documentos Oficiales de la Asamblea General, duodécimo período de sesiones, Suplemento No. 3 (A/3613).